SCANDINAVIAN - AMERICAN

ПРОДАЖА ШИФКАРТ І ПЕРЕСИЛКА ГРОШИИ.
Головний Агент на Вегревіль і Околицю
PETER KOLMATYCKY — Vegreville, Alberta

Шифкарти! Шифкарти!

Коли хочете кого спровадити до Канади або поїхати до Старого Краю то пишіть до мене а я дам Вам всі потрібні інформації, куди найліпше їхати тому, що я сам недавно їхав до Краю, то переконався сам на собі, котрою лінією найліпше їхати. Тому пишіть до мене. Всякі інформації даром.

Wm CHLIBECKY
P. O. Box 203 VEGREVILLE, ALBERTA

ЯК МАЄТЕ ПРИЯТЕЛІВ
у Старому Краю

ТИКЕТИ
до і зі
ВСІХ
ЧАСТЕЙ
СВІТА

Котрим хочете помочи дістатись до сего краю, то прийдіть і побачтеся з нами. Ми робимо всі потрібні заходи.
Міський Тикитовий Офіс
Cor. Jasper and 100 Street. Phone 1712
Агенція Всіх Корабельних Ліній
CANADIAN NATIONAL

ТОВАРИСТВО ПОМОЧИ УКРАЇНСЬКИМ ПОСЕЛЕНЦЯМ В КАНАДІ

Коли спроваджуєте до Канади кревних або знакомих: потребуєте фармерських робітників і робітниць: ідете самі до краю: посилаєте гроші до краю: маєте до полагодження старокраєві справи: хочете набути добрі землі в Канаді, то голоситься особисто або пишіть до:

UKRAINIAN SETTLERS' AID ASSOCIATION OF CANADA
[illegible] MAIN STREET 111 Bon Accord Block WINNIPEG, MAN.

НА
ПОБЕРЕЖУ ТИХОГО ОКЕАНУ

Венкувер Вікторія
ТАНІ ЦІНИ
Тепер в практиці
Питайте Місцевого Агента Кенедіян Нешонал

КРАСА! ЗАБАВА! ЖИТТЄ!
ожидають гостей з прерий
Однаковий клімат через цілий рік.
Спорти на дворі для кождого.
Подорож до тих місць є правдивою приємностю коли ідете через

CANADIAN NATIONAL

Вибір дороги на суші і на морю. Перестанки.

Їдьте на Венкувер до місцевостей в
ВАШІНГТОН, ОРЕГОН, КАЛІФОРНІЯ

Читайте Уважно!

На продаж 800 акрова фарма 12 миль від стації, 100 акрів виробленого поля, 75 акрів сінокосу, пять румова хата, стайня на 30 штук худоби, шопа 20х60, через фарму пливе річка, подостатком води для худоби, ціна $6,500, два тисячі готівкою а решта насплати на десять років.

Першої кляси склеп в добрім місті, мурований будинок 50х70, половина рентована за 75 долярів на місяць, другу половину уживає властитель на склеп. Річний оборот зі склепу 35 тисяч. Товар та все инше першої кляси, ціна за все разом $22,000. 8,000 готівкою а решта на сплати.

Маємо богато дуже добрих фармів на спродаж в околиці Едмонтону та других місцевостях по приступній ціні. Пишіть по інформації:

Ukrainian Immigration & Colonization Association
10327-101 Street, Edmonton, Alta.

ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "НАШ ПОСТУП" НА 1927 РІК!

КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ

Купуйте Оплачені
КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ
CANADIAN PACIFIC
через
THE CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LINE

[illegible]

Ми можемо видати оплачені корабельні карти із Львова, Тернополя, Варшави, Чернівець, Києва, Одеси, Москви, Праги, Гданська і инших міст.

Канадіен Пасафік видасть Перміти на Вступ для фармерів, фармерських робітників, [illegible] Спеціального Періміту, [illegible]

[illegible] Канадієн Пасифік [illegible]

George M. Kuzyk C. P. R. Bldg., Edmonton

W. C. CASEY, General Agent
C.P.R. Bldg., cor. Main and Portage, Winnipeg, Man.
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS
Вербальні чужоземні паспорти для подорожних, що їдуть до Европи.

Власники майнів будуть платити новий податок

Дотепер альбертійські майневласники платили провінції пять центів податку від тони вугля. В наслідок такого низького отаксовання провінція тратила на майнах около $300,000 річно. Премієр Бравнлі предложить отже на сій сесії новий додаток до закона про мінеральні такси, силою якого майневласники платитимуть крім податку від тона, ще і доходовий податок.

Держали каліку цілими літами між свиньми

Страшну сцену відкрила поліція на фармі Стахи Чіпія, коло Радвей Сентер Альта. В кучи між свиньми і гусьми відкрили 12-літнього каліку, що не говорить і ходить на мапінях. Синий від зимна, в одній подертій сорочині, нещасний каліка, викинений безсерлечною родиною з хати до кучі, лежав в куті в баксі, де несли ся гуси. Їв то, що кидали гусям. Батька арештовано, а нещасливого каліку забрано до захоронки. Сусіди не знали, що в родині Чіпія є такий каліка, доки не зачали про него йти слухи і тоді повідомлено поліцію.

ТРЕБА Україньско-Англійського учителя [illegible] 1927. [illegible]
M. J. FLYNN, Sec. Treas.
[illegible]

Олена Волянська, по мужеви **Боднарук** з Усти, повіт Снятин, що приїхала на днях до Канади пошукує свого сина Юрка Боднарука. Має перебувати десь у Форт Вілліям або Порт Артур.

Хтоби про него знав або він сам нехай дасть знати на адрес:

OLENA BODNARUK
P. O. Bruderheim, Alberta

МІСЦЕВІ ВІСТИ

Прекрасне Весілля

[illegible]

Пан Дробот вернув з Европи

[illegible]

Похорон п-ні Соловай

[illegible]

В маю прибде 42 фамілій

Пан П. Остріжнюк, [illegible] Компанії [illegible] 42 фамілій, [illegible] до Старого Краю.

[illegible]

Гиклін заплатив свій злочин на шибениции

В четвер 24. лютого повішено на подвірю Форт Саскачеванських вязниць Френка Гиклина, фармера з Чайнук, Альта, котрий минувшого літа замордував свою господиню. Гиклін йшов з апетитом сніданє і з резигнацією вийшов на шафот. Перед тим, заки кат Еліс заложив йому петлю на шию, він промовив пару слів, жалуючи поповненого мордерства.

Хотів Скоро Збогатитися

В Монтреалю прилерли якогось Артура Гона, котрий робив дуже скоро гроші. Промисловий Гон робив дуже вдучно з доляра десять, з 10 сто і так дальше. Нули додав на банкнотах трудно було розрізнити. При арештованню найшли в него таких грошей на кілька тисяч, але кілько пустив в обіг ніхто не знає.

Помер Послідний Свідок Конфедерації

В. Г. Орр, котрий був присутний при підписуванню конфедерації, умер 1. марта в своякін в Америці, куди був поїхав на зиму. З його смертю не стало уже в Канаді ні одного чоловіка, котрий брав участь в тім історичнім моменті. Орр родився 18[illegible] р. і був [illegible] генетром.

Совіти обіцяють спокій

Ноту британського уряду до совітів зробила [illegible] Московська уряд у відповіди на ноту заявляє, що робітництво совітських републик бажає жити в мирі з народами Великої Британії. Поліпшено [illegible] на бози якунебудь агресивну пропаганду по чужих державах. За проти британські виступи деяких комісарів і газет уряд совітів не відповідає.

НА ПРОДАЖ

[illegible]

H. A. MACKIE,
[illegible] McLeod Bldg., Edmonton.
Телефон 5476.

[illegible] 19. марта. 167

НА ПРОДАЖ

Секенд Генд Стор з лотом в Смоки Лейк, Альта. За тану ціну продаю добрий бизнес.

Рівнож маю на продаж лот, шек і кузню в Смоки Лейк, тоже за дуже низку ціну.

Голоситься або пишіть до:
PETRO MUZYCZYN,
166-168 Smoky Lake, Alta.

New Westminster Cafe and Rooms
10561 101 Str. Phone 1189
[illegible]

ПОЗІР ЗАБАВА І ОКОЛИЦЯ

[illegible] марта відбудеся в Народнім Домі в Забаві, Альта. Відчит, [illegible]

Початок о 2-гій годині по пол. [illegible]

Міста хочуть частки з такси від газоліни

Едмонтон і Кельґарі поставили правительству домагання, щоби воно збільшаючи таксу від газоліни 2 до 3 центи на гальоні, дало одного цента від гальона, продатого в містах, управі дотичного міста. Два другі альбертійські міста мають прилучитися до того домагання. Єслиб містам удалося дістати ту частку, тоді провінція майже не скористалаби з підвисшення такси нічого.

Важне Повідомлення

Корабельні Карти [illegible]
[illegible]

JOHN RUDYK
Agent CUNARD Line
Radway Centre, Alberta

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ
В ЕДМОНТОНІ

Середа, 2. Марта, 1927.

ПШЕНИЦЯ— [illegible]

ОВЕС— [illegible]

ЯЧМІНЬ— [illegible]

ЖИТО— [illegible]

ЦІНИ ХУДОБИ— [illegible]

Milner, Matheson, Carr & Daloe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові
[illegible]
Royal Bank Edmonton, Alta.

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи

[illegible] "Стим Гейдж" [illegible]

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE 1861
10163 95th Street, Edmonton, Alta.

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІСИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

Наш Поступ

OUR PROGRESS
Ukrainian Weekly
Published Every Wednesday
10336—96 St. Edmonton, Alta.
Phone 1834

OUR PROGRESS
Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневник
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК V. ЧИСЛО 167. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 9. МАРТА, 1927. EDMONTON, ALBERTA, MARCH 9, 1927. VOL. V. № 167.

ПРЕДСКАЗУЄ НЕЗАВИСИМІСТЬ УКРАЇНИ

Парижський кореспондент "Ню. Йорк Таймса" повідомляє, що він мав інтервю з бувшим міністром Українського Директоріяту, Александром Шульгіном і після розмови з ним виніс вражіння, що Україна буде независимою державою з демократичною формою правління.

Питання про відірвання України від Союзу буде без сумніву рішене на Українськім Радянськім Конгресі в Харкові 10-го червня с.р. і сему Російські Совіти не будуть в силі запобічи. Він навіть стверджує, що голова теперішного українського радянського правительства Чубар мав заявити, що Україна величезним кроком пре до независимости і відірвання від Союзу. Про се наглядно свідчить не лише факт, що Україна зорганізувала всі державні і культурні установи, але навіть армія є зукраїнізована і українське радянське правительство не позволяє більше переносити українських військових частин поза межі України, а лишає їх на Україні і тепер всьо військо, яке станіоноване на Україні є українське.

Провінція має значну надвижку

В пятницю 4. марта провінціональний скарбник Дост. Рід предложив парляментови звіт з публичних рахунків за 1926 рік. Зі звіту виходить, що протягом минувшого року провінція мала около 12 міліонів доходу ($11,912,128.00) а розходу було $11,894,327.74, замкнувши отже рік з $17,800.53 надвижки.

Зато загальний довг провінції збільшився продажею дальших бондів на суму $5,005,773. При кінці 1925 року довг провінції виносив около 79 і пів міліона, а з кінцем минувшого року около 84 і пів міліона.

Совітська пропаганда в Індіях

З Індій доносять, що там розпічнеться незабаром велика кампанія за освободженнєм Індій. Кампанія буде ведена за совітські гроші і буде стремити до викликання подібної ситуації, яку переживає тепер Китай. Рух зачнеться від страйків. Визначну ролю буде відгравати провідник націоналістів Ганді.

Альбертійське Сіно до Хін

Британський говернмент замовив в дістрікті Летбридж 200 тонів альфальфи, котра має бути післана як найскорше до Хін. Всьо се замовлення на сіно перебрало на себе Ко-оперативне товариство полудневої Альберти.

КАЖУТЬ, ЩО СПОКІЙ В ЕВРОПІ ЗАЛЕЖИТЬ ВІД РОЗВЯЗАННЯ УКРАЇНСЬКОГО ПИТАННЯ

В німецькій ґазеті "Соціял-демократ", в числі 188 поміщено більшу статтю про Українців, перебуваючих як під Польщею так і в центральних землях України.

На думку ґазети рівновага і спокій на сході Европи може запанувати лише тоді, коли буде в позитивний спосіб розвязане українське питання.

Українці є тою нацією, котра відограє величезну ролю в життю Польщі, не тільки тепер але відограла також і за часів попередної незалежної Польщі.

"Українське питання в Польщі є одно з найважніших, котре мусить полагодити держава.

"Перемоєна Росія змагала до того, щоб омоскалити Українців, тому й підбурювала їх проти польських "панів". Рівнож і польські землевласники на Волині робили все для того, щоби зробити українське населення ворожим до польської державної думки.

"Тому теперішне залишення декого з українських політиків до больщевиз є зрозумілим.

"Поліпшення відносин до Українців в Польщі є тепер утруднене масовою еміграцією українських політиків за кордон. Але польська суспільність мусить памятати на одну думку: що рано чи пізно, але прийде до заснування самостійної української держави.

"Спокою на сході Европи не буде аж до того часу, поки сорок-міліонова українська нація не зеднається у незалежній державі і поки не відновляться її старі, державні традиції".

Чи буде битва в околиці Шангаю

Знатоки тамошних відносин оповідають, що европейські держави не мають чого побоюватися за життє і майно чужинців в Шангаю. Ні кантонська ні пінічна армія не хочуть дати европейським державам підстави до інтервенції в справі Шангаю. Навпаки, можна добачити тенденцію, що обі ті армії згідні з тим, щоби боєву лінію відсунути як най дальше від Шангаю. Кроки вже пороблено щодо сего.

Мимо того Англія спроваджує чимраз більше війська. На днях виладоване свіжу тисячку британських моряків, які для паради і більшого постраху машерували головними вулицями міста серед звуків військової банди.

Так само і американський департмент маринарки приказав контраторам недовцям: Мекліш, Симпсон, Булмер, Престон і Сикард вихати сейчас зі своїх теперішних постоів на китайські води коло Шангаю.

В Китаю є тепер уже сім американських кораблів. З висилки кораблів роблять заключенне, що в Китаю назрівають у найблизших днях дуже поважні події.

Війна зі сусликами повелася

Департмент рільництва, який через минувший рік вів війну зі сусликами, сороками і воронами при помочи армії шкільних дітий, оголосив результат, який виказує що в тій війні упало трупом 283,640 ворогів: 32,864 ворон, 44,465 сорок і 206,311 сусликів.

В перестрогу "муншайнерам"

До чого може довести фабрикування самогону в хаті, нехай приміром послужить подія, яка сталася в Пістбургу.

Родина Солнчів виробляла в дома "муншайн".

Коли Солнчі вийшли з хати, оставляючи двоє дітий три-літного Майка і шість-літного Гриня, діти добралися до самогону й почалися частувати наслідуючи своїх "примірних" родичів.

В наслідок сего три-літний хлопчина згинув на місці, а старший конає в шпиталі. Родичів подібно арештувано.

Збір Збіжа у Форт Вермілліон

Форт Вермілліон — то найдальше висунений на пінічний захід пункт Альберти, де сіють збіже. Лежить він 650 миль на північ від стейтської границі, значить 200 миль дальше на північ від того місця на Піс Рівері, де Герман Трелле виплекав пшеницю і овес, за які дістав першу нагороду.

В тім то дістрікті Форт Вермілліон двайцять трох фармерів випродукували в 1926 році 9,200 бушлів пшениці і 13,000 бушлів вівса. Пересічно мали з акра 25 і пів бушля пшениці, 36 і пів бушлів вівса і около 30 бушлів ячменю.

Сім літ живе чистою водою

В Бейрі (Португалії) одна дівчина від сімох літ живиться виключно водою і се зовсім не вплинуло відемно на її вигляд і здоровля. З Лізбони і Кембри вибралися вчені, щоби розслідити се виїмкове явище і переконатися, чи мається до діла з дійсністю чи з обманом.

ЕММА ГОЛДМАН В ЕДМОНТОНІ

Славна російська анархістка жидівка Ема Голдман, прибула на днях до Едмонтону і в кількох публичних відчитах змалювала невідрадний стан робітництва в европейських державах. Добра пайка дісталася московським большевикам. Старенька жінка хоч анархістка, але відноситься ворожо до диктатури кількох московських кацапів-комісарів, котрі позбавили робітництва свободи й усьо населення кинули в біду. Бесідниця сказала, що комуністична політика Москви зовсім провалилася і що революція не принесла бажаних успіхів.

В Галичині вербують Людий до Американської Армії

Перемиський "Український Голос" доносить, що по деяких селах Галичини, головно по Стрийщині, ходять якісь агенти та вербують молодих хлопців до якоїсь "американської армії". Обіцюють добру платню—150 до 300 долярів місячно і 2,000 долярів для родини на случай, коли б звербований згинув у війні.

Польські власти мовчки сприяють тому вербованню і навіть подали декому до відома, що незабаром дадуть в сій справі вияснення. На всякий случай вербунку не припинюють хоч жандарми стрічаються часто з агентами. Ту саму вістку подає також дневник "Діло".

Едмонтон буде одним звеном в ланцуху ко-оперативних сторів

Знаний гуртовий склад "Вестерн Гросерс Лтд." находиться около організації цілого ланцуха сторів-гросерень, на кооперативнім принципі. Стори будуть заложені по всіх більших місточках і містах західної Канади, подібно, як "Ред і Вайт" систем в Злучених Державах і всхідній Канаді, котрий численть поверх 3000 сторів.

Розуміється, що сей проєкт переводить Вестерн Гросерс в тій цілі, щоби мати забезпечений бизнес, але що такий план ослабить або і знищить менших сторників, то також певне.

Едмонтон буде мати також такий стор і після плячу він мавби бути одним з найбільших в цілім ланцуху.

Еманципація Китайської жінки

Борба, яка ведеся в Хінах, захопила населення не лише в політиці, але перекинулась і на суспільне поле. Підчас коли дві армії борятьсея о власть, китайські жінки борятьсея також о своє визволення але вже не від заграничного імперіялізму, лиш від тиранії родичів і мужів. Дотепер китайську жінку родичі прямо продавали проти її волі женихови, а той обходився з нею як з невільницею.

Тепер китайські жінки виповіли старим звичаям війну і зорганізували Жіночу Еманципаційну Лігу, котра за короткий час свого існовання численть поверх 3,000 льокалів з числом членів, що сягає кілька міліонів.

ПАРЛЯМЕНТ ВІДКИНУВ ПОПРАВКУ ДО БУДЖЕТУ

Дня 2 марта закінчилася в отавськім парляменті дебата над буджетом, після чого приступлено до голосовання. Фармерський посол Кут з Меклавд, Алта., вніс поправку до буджету, яка критикувала буджет за знижене доходового податку, однак та поправка перепала великою більшостію, бо 162 голосами. За нею голосували фармерські посли з Альберти, робітничі посли і незалежні прогресісти.

Буджет принято так, як його предложив міністер фінансів Дост. Робб, 111 голосами проти 88. Консерватисти, фармерські посли з Альберти, робітничі і незалежні прогресісти голосували проти буджету.

АРЕШТИ "БОЛЬШЕВИКІВ" В РУМУНІЇ

Румунський уряд оголошує, що там відкрито широку організацію большевиків і найдено їх тайну друкарню. В друкарні мали найти манифести з закликами до революції. Що румунський уряд міг відкрити "змову" нічо дивного, бо в краю такого терору і салдетески змови можливі, але не конче така змова мусить бути большевицька. Може се бути рух поневолених Румунією народів, от хоцби Українців, котрий з большевиками може і не має нічо спільного. Поляки уважали українське повстане в Галичині також большевицьким, і так його мальовали заграницею, підчас коли то був чисто народний рух за відновлення своєї суверенности.

Програм на Сіпіярські бренчі перед парляментом

В пятницю 4. марта предложено отавському парляментови до затвердження програм Сіпіярських сегорічних робіт на заході. Програм сей між иншим включає також і продовжене Маніту Лейк бренчу через Ллойдмінстер аж до Вітфорд Лейку. Значить, що поголоски, будьтоби Сіпіяр хотів відложити будову желізниці до Вітфорд, не були правдиві.

ОБІЦЯЮТЬ ЗМІНИТИ ВАЖНИЙ ЗАКОН

Вже через три роки старалися західні провінції дістати від отавського правительства контролю над продажею шерів тих компаній, що продають свої шери на підставі домініяльного чартера. Богато компаній натягнувши населенне провінцій на грубі гроші, банкротують а місцеві власти не маючи над ними контролі, не в силі запобігти стратам. На днях явилася в державного секретара депутація послів всіх трох західних провінцій і зажадали від него, щоб на сій сесії парляменту вніс відповідну зміну дотичного закона, що він і обіцяв зробити.

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД "НАШОГО ПОСТУПУ"

зложили за стараннем Морально і Матеріяльно Спомагаючого Комітету "Н. П." слідуючі:

Д. Фербей	$5.00
Ю. Кузик	5.00
Д. Пронюк	5.00
В. Челядин	5.00
о. Кусій	2.00
І. Шовкоплєс	2.00
П. Галицький	2.00
Н. Романюк	2.00
І. Шандро	2.00
П. Будник	1.00
Ю. Лазарук	1.00
Ст. Невчас	1.00
Петро Мельник	1.00
Павло Мельник	1.00
Г. Богонос	1.00
Н. Остриженюк	25.00
Д. Солянич	2.00
І. Солянич	10.00
Ів. Олійник	1.00
Разом	$74.00

В Народнім Домі в Забавю, Альта. зложили на руки п. В. Бойцуна, учителя з Лужан школи:

Д. Сорохан	$1.00
В. Бойцун	1.00
Н. Токарук	.25
В. Фрунчак	.35
Г. Рихло	.35
В. Яремій	1.00
І. Гнідан	.50
С. Бохонецький	1.00
П. Сорохан	.35
С. Цвик	.50
Д. В. Никифорук	.50
В. Никифорук	.25
Г. Бохонецький	.50
Г. Гнідан	.25
О. Матійчук	.50
В. Романюк	1.00
Разом	$9.30

А. Филипюк, Патфайндер, Альта.	$1.00
Д. Данилович, Беверлей, Альта.	1.00
Ів. Котик, Чіпмен.	.50
Разом	$2.50

Всего разом $85.80

Видавництво "Н. П." щиро дякує так Вповажним Жертводавцям як і тим Вповажним Громадянам та Комітетови за їх труди і просить і на дальше не забувати при всяких нагодах на жертви для своєї газети.

Наш Поступ

Український тижневик присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді. Виходить кождого тижня в середу.

Передплата виносить $2.00 Річно.

За оголошення поміщувані в "Наш Поступі" редакція не відповідає.

Our Progress
UKRAINIAN WEEKLY
10336—96 St. Edmonton, Alberta
Published Weekly On Wednesdays

JAMES N. KRETT, Editor.
I. TOMASHAVSKY, Manager

Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS
OUR PROGRESS
... St. Edmonton Alta
Telephone 1834

Яків Н. Крет, Редактор.
Т. Томашевський, Управитель.

ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 9. МАРТА, 1927.

В РІЧНИЦЮ СМЕРТИ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Кождий народ шанує своїх визначним людий: письменників, оборонців краю, мистців, геніїв і інших, що своєю працею, своєю творчістю спричинилися до двигнення свого народу, до збільшення його слави та до пошани в сім'ї инших народів.

Їх твори, їх праця і повно посвяти й любови до рідного краю життє служить дороговказом для всіх грядущих поколінь, як жити й працювати, щоб принести хосен для всеї нації.

Ми Українці маємо також наших славних людий, що їх шануємо та згадуємо і котрих творами та працею кріпимо свої духові сили, особливо під теперішню пору пригноблення, знеківри і поневолення.

До тих велитнів духа належить у нас Тарас Шевченко, котрий лишив нам Українцям невичерпану скарбницю цілющих думок і запалу для рідньої справи і котрий своїми поезіями віддержав та розвинув у нас ті ідеали за які сам змагався і працював, за які терпів і проливав сльози, а се ідеали правди та волі.

Шістьдесять і шість літ минає від того часу, як він засне на віки, але слава його лунає. Його знають і шанують не лише у нас але й по всьому світу, а його пісні, зложені про кривду народа, знає у нас і читає навіть під сільською стріхою кожда письменна людина. Через щож воно так?

Найголовнійше, через що Шевченка так поважають люди, се те, що він поет широ-народний. Він сам вийшов з під убогої сільської стріхи панського кріпака-невільника і сам зазнав та глубоко відчув тяжку долю рідного народа. "Душа його боліла за увесь замучений рідний йому люд і голос його — то був голос того народу. Чого він бажає, що він любить або проклинає — того самого бажає і любить увесь нарід і тому Шевченко народний поет, любимець усього народа, якому пари не мож найти ні в одної нації світа.

Як чисто народний поет він в першій мірі і то з найбільшою силою душі домагається, щоб сильнійші не топтали народного права, щоб не позбавляли чоловіка волі, бо усі люди однакові на світі,

> І царята і старчата
> Адамові діти,

то й права повинні мати всі однакові.

Вступаючись за потоптані народні права, поет обертається дуже часто з гнівним своїм словом до тих, хто топче тії права, до тогочасних панів:

> Ви розбійники неситі
> Голодні ворони!
> По якому правдивому
> Святому закону
> І землею, всім даною
> І сердешним людом
> Торгуєте? Схаменіться
> Бо лихо вам буде!

Але як правдивий геній народа, що в міє не лише бичувати винових за кривди, але і вказати лучші шляхи для кращого життя, поет хоч як кипить гнівом на ворогів народних, однак не попадає в розпуку і зневіру. Він вказує шлях до лучшого, учить, що:

> Любов і кротость і добро
> Добро найкрасшеє на світі
> То братолюбіє

і що лише любовою і згодою дійдуть Українці до кращого.

Инша прикмета Шевченка, за котру його память не загине між українським народом, то його любов до свого рідного краю. Він так любив її, тую Україну убогу і поневолену, що й душу готов був віддати за неї. І хоч як мучився через десять літ в Сибірі на засланню, далеко від рідного краю і своїх людий, але він всьо був готовий перетерпіти, аби лише Україна була щаслива. До тої любови рідньої землі закликає він і сучасних йому Українців і всі грядучі покоління а твори його переповнені горячими покликами:

> Свою Україну любіть,
> Любіть її во время люте
> В останню, тяжку мінуту
> За неї Господа моліть.

А щоби навчитися любити вітчину поет бачить і вказує так сучасним йому як і будучим поколінням одну дорогу, оден спосіб, як він сам виражаєся "слово розуму святого" себто науку і просвіту, перед котрими не годна встоити жадна неправда.

Коли народ буде мати освіту, а та освіта буде своя, рідна, на рідному грунті, тоді він пічне розуміти, що він, яка його минувшість, що кругом него діється, буде знати

> Що ми?
> Чиї діти? Яких батьків?
> Ким і защо закуті?

І от коли добра освіта запанує, то тоді і життя краще буде для народа і народ навчиться любити свою землю, свою Україну і

> Забудеться срамотня
> Давняя година
> І оживе добра слава,
> Слава України
> І світ тихий, невечерній
> Тихенько засяє...

Та є ще одна причина, чому Тарас Шевченко буде для українського народу безсмертним і найбільше любленим поетом. В ті часи, коли жив і писав Шевченко свої пісні — тоді "людий" не було. Були лише "пани" та "мужики-кріпаки". На Україні ті дві класи ріжнилися навіть мовою. Було дві мови: панська і мужицька. І от саме в той час, коли найлучше панувало панське право над мужиком-рабом, почувся з України голос за того мужика на його рідній мові, голос дужий і далеко чутний, що вийшов з грудий тогож таки мужика. Шевченко заговорив його народним словом, погордженою мужицькою мовою і слово те було:

> Неначе срібло куте—бите
> І семикрате перелите
> Огнем в чорнилі.

і до того огненного слова почали прислухуватися навіть ті, що воно їм було не до души. Шевченко показав в своїх мистецьких віршах всю красу і силу народньої мови і заставив весь світ ту "мужицьку" мову респектувати, як одну з найбогатших і найкращих говорів людського роду.

От за ту широсердечність до убогого люду, за любов до нього та добру науку про то, що діти, щоб краще жилося на світі, Шевченка всі почитують і будуть почитувати до віку:

> "Будеш Батьку панувати
> Поки живуть люди,
> Поки сонце з неба сіє,
> Тебе не забудуть".

КОЛИСЬ А ТЕПЕР

(Яка зміна зайшла в протягу двайцять літ).

> Колись люди були смирні
> Любились й мирились,
> А сусіди дуже рідко
> Гнівались й сварились.
>
> Тепер люди всі сваруться
> І всі нарікають,
> Що здоровля виробили
> А грошей не мають.
>
> Хлібороби колись землю
> Волами орали
> А пшеницю не жниварков
> Але серпом жали.
>
> Хлібороб тепер не кіньми
> А трактором оре
> І що днини нарікає,
> Що біда та горе.
>
> Колись пішки до роботи
> По сто миль ходили
> І до дому з ліса дрова
> На плечах носили.
>
> Тепер до міста не возом
> А автом чвалає,
> По дорозі кожду ямку
> Тяжко проклинає.
>
> Колись кождий мав млин
> в дома;
> Не млин, але жорна;
> Тільки мука з них сипалась
> Не біла, а чорна.
>
> Тепер кождий собі в млині
> Муки напетлює,
> А ще чогось нарікає,
> Що хліб не смакує.
>
> Робітники колись десять
> Годин працювали,
> З босами ся не сварили
> І не страйкували.
>
> Тепер вісім годин денно
> Вже лишень працюють,
> Порадяться між собою
> І уже страйкують.
>
> Колись в кулі, ані в карти
> Ніколи не грали,
> Самогону не робили
> І не продавали.
>
> Тепер кождий самогонков
> Журу заливає,
> Для розривки цілі ночі
> В кулі й карти грає.
>
> Колись пиво по пять центів
> В "барах" продавали,
> А до пива і закуску
> Смачну додавали.
>
> Тепер треба цілу шістку
> За шклянку платити,
> З дому хліба треба брати
> Як хоч закусити.
>
> Колись дівки за десятку
> Місяць працювали,
> Але правда, що видатків
> Великих не мали.
>
> Ані сьригались, ні голились,
> Ні пива не пили,
> Папіросів не курили
> Й на "шьов" не ходили.
>
> Тепер нині підголюють
> Коротко стрижуться,
> А кучері поза вуха
> Мов гадюки вються.
>
> Ще є й такі, що нипють,
> Курять папіросі,
> Часом хлопа так обсідуть
> Як коло гнізда оси.
>
> Колись гарно по забавах
> Лиш "польки" гуляли
> "Чарлестона" ані "джезу"
> Колись і не знали.
>
> Тепер разом всі на гали
> Мері, Ані й Ліна
> "Чарлестона" вигулюють
> Аж тріщать коліна.
>
> Колись дівчат по шпиталях
> Не оперували,
> Колись люди сліпих кишок
> Здається не мали.
>
> Тепер повно по шпиталях
> Великих й маленьких,
> Богачів там дуже мало
> Найбільше бідненьких.
>
> Колись в шторі все за дармо
> Цукорки давали,
> Щоби люди приходили
> І там купували.
>
> Тепер шторник не дасть в шторі
> Й води ся напити,
> За цукорки каже собі
> Солоно платити.
>
> Бучерники колись мясом
> Котів годували,
> Свинські ноги і печінку
> Собакам кидали.
>
> Тепер жадних вже відпадків
> На двір не кидають
> Усьо мелють, присолюють
> Й в ковбасу спихають.
>
> Не так давно як се було
> Лиш двайцять літ тому
> Як чоловік був господар
> І тримався дому.
>
> Господарі тепер разом
> З парубками ходять,
> Місто в вечер—вони рано
> До дому приходять.
>
> Здаєсь уже незадовго
> Буде конець світа,
> Бо чоловік лиш ся мучить
> Й тратить свої літа!

Іван Дідух.
Форт Саскачеван, Альта.
3. Марта, 1927.

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХЕРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лябораторія засмотрена "ІКС-РЕЙ" машиною
Практикант паризьких шпиталів.
Лічить мужеські полові хороби.
Телефон 2009
10007 Jasper Ave. Edmonton

Др. Іван Оробко
ЛІКАР І ХІРУРГ
Урядує: [illegible]
207 Moser-Ryder Blk
Edmonton, Alta. Phone 2290

M. M. MECKLENBURG
ОКУЛІСТ
[illegible], 21 років в Едмонтоні.
10159—101 Стр. Телеф. ч. 4944
[illegible]
Відвідає знова:
Вермілйон, Сер. 16. марта
Меннвіл, Четвер, 17. марта
Іннісфрі, Суб. 19. марта.
[illegible]

Др. ОСИП МЕГАС
НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР
[illegible]
Kitchen Block
Room 204
Телефон 4391
10015 101 Str.
Edmonton, Alta
[illegible]

ХІРОПРАКТИКА
Dr GORDON SOUCH
[illegible]
201 Moser-Ryder Blk.
Телефон 4333. Edmonton, Alta
Урядує від 10 до 12 [illegible]

Dr. Condell
[illegible]
120 Empire Blk. Телефон 1871
Урядує від 2—5 по пол.

Dr. S. McGIBBON
Уряджує від [illegible]
401 Tegler Bldg., Edmonton

Др. Іван Якимішак
Лікар, Хірург-Оператор
[illegible]
DOBBIN'S BLOCK Телефон 135 VEGREVILLE, ALTA

Н Романюк
АДВОКАТ ДОВІРОВЛАСНИК І НОТАР
Заступає в судових справах, так в карних як цивільних як також полагоджує справи спадкові, та виробляє старокраєві повновласти і контракти. Позичає гроші.
NICETAS ROMANIUK
Barrister, Solicitor, Notary
619 McLEOD BLDG. PHONE 6039 EDMONTON, ALTA

Чутка про уступлення Еп. Будки

Католицький орган "Америка", подає, що має приватного листа з Европи, начеб Епископ українських католиків в Канаді Кир. Никита Будка, уступив зі свого становища задля слабого здоровля і незадовго перебереся на сталий побут до Риму.

Новим епископом для Канади, як подають в сьому листі, має бути о. Тит Галущинський, Василіянин, котрий приїде до Канади ще перед Великоднем.

Ся вістка покищо ще не провірена.

ТУРКИ ТОЛЕРУЮТЬ ВСІ РЕЛІГІЇ

За султанів учено в школах турецької держави лише іслямy, себто релігії Магомеда. Учителями були виключно попи. Тепер правительство Кемали Паші видало інструкції всім директорам шкіл, щоби попри іслям пояснювали школярам також принципи науки Мойсея і Христа. В інструкціях говорить уряд, що самий Магомед уважав Мойсея і Христа великими пророками, котрих слова варта наслідувати.

Американські Доляри....

Висилаємо гроші до всіх частей світа та виплачуємо в американських долярах на послідній почті, з ащо ручимо. Висилайте тільки через нас. Найскорше, найтаньше і найбезпечнійше.
Коли хочете спровадити родину чи знакомих до Канади, пишіть сейчас до нас а ми Вам спровадимо без найменшого клопоту для Вас. Виробляємо повномочія, аплікації і папери на приїзд до Канади чи до Старого Краю. Полагоджуємо всякі крайові справи.
Маємо на продаж фарми у всіх частях Альберти від $500.00 до $5,000.00 за фарму. Продаємо на догідні услівя, так, що кождого можемо задоволити. Всякі інформації даємо даром. Пишіть ще нині а певно, що будете вдоволені.

Посилайте гроші або пишіть по інформації до:
UKRAINIAN IMMIGRATION & COLONIZATION ASSOCIATION
Edmonton 10322 101st Street Alberta

Василь Підручний, B. S. A.

ФАРМЕР І МОДЕРНА ГОСПОДАРКА

(Продовження.)

Але помимо ріжних невдач дотеперішного часу на полі кооперативного збуту, кооперативний рух рік від року постійно розвиваєтся і чим раз стає більшим чинником в поліпшенню фармерської долі. Се доказує під теперішну пору — Пшеничний Пул, котрий стоїть як се лит в економічним життю фармерства, через котрий фармері гуртово дістають мілйони долярів більше за свої збіжа, якби діставали через инший спосіб продажи. Находяться ріжні критики проти пулу, але се від тих, що пул не дає їм нагоди зробляти на фармерськім збіжу, або від тих, що не розуміють і не хочуть розуміти його вартости.

В ріжних частях західної Канади знаходиться також кооперативні організації для збуту худоби, свиний, курий і їх продуктів, але поминаю на малені, як сказав. Під такими пунями повинна кожда околиця застановитися і дорадитися за як найскорший ... так, щоби діставали фармері за свої продукти те, що їм належиться.

В нас під теперішню пору такий стан в кооперативах що кооперативою займаються кілька свідомійших та ідейних громадян, а загал членів належить та відноситься до кооперативи з точки особистих матеріяльних користей а подекуди з "патріотизму". Часто лучається в нас таке, що коли відійде один або два дільші члени з кооперативи, той кооперативи завмерає. Буває, що деякі одиниці свідомі сего, що їх нема кому заступити і надуживають довіря, яким обдаровують їх члени, кооперативу уважають за свою власність та розпоряджуються наче особистим майном. Найчастійше в правлінню кооперативи є чесні люди, а загал часами всеж таки декотрі недозріває, можна, "якби він з того нічого не мав, то він би там не сидів", а се тому, що не вміють а бо не хотять особлсто провірити їх господарки. Застановімся, чи можна ширити в успіх такої кооперативи на дальшу мету, де члени дивляться на всю працю з недовірям? Без сумніву, що ні, певно що ні! Кождий з членів кооперативи повинен вміти розпізнати хто йому брат а хто — йому ворог, хто щирий робітник, а хто звичайний крикун. Нам треба свідомих членів в кооперації, щоби не дати зловитись на пустомельство первного ... провідників, та вміли самостійно оцінити всі прояви в кооперативному життю.

Модерна господарка вимагає також познакомлення з ринками і їх вимогами, бо як я сказав попередно, ринкові вимоги нині є відмінні від тих, які істнували пару десяток літ назад. При сій нагоді я хочу лишень коротенько навести чому фармері повинні студіювати ринкові вимоги, хотяй здебільша і в сім напрямі візьму примір з одного поважного фармерського продукту — іменно безроги.

Під теперішну пору по цілій Канаді робиться змагання, щоби фармері плекали як найбільше свиний "бейкон" типу — відповідні на вудженину. Се не робиться без причини.

Через минувших кілька літ Канада має надвишку в сім продукті поверх 125 мілйонів фунт. річно, на котрий мусить дістати збут поза границями Канади, бо в иншім случаю цілий на сей продукт зійшлаби до нічого. По переглянению заграничних ринків ми прийдемо до переконання, що Канада має лишень оден ринок, котрий є готовий на нашу надвишку. Сим ринком є Велика Британія, але продукт на сей ринок має бути приготований в певній формі і певної якости. Щоби дістати сей продукт в такій формі, якої вимагає сей ринок то потрібно плекати безроги "бейкон" типу, бо з иншого типу його не годен так прилагодити. Отже, тому робиться старання і ведеться пропаганду за плеканнем сего типу свиний, а не тому, що комусь сего бажається без доброго заміру. Готовий збут надвишки підтримує домашну ціну якогобудь продукту, отже коли ціна на певний продукт є низька або висока, то до великої міри залежить від скількости сего продукту вивозового на заграничний ринок.

Фармері повинні мати на увазі вимоги консументів і видавати продукта в такій формі і такої якости яких вимагає консумент, чи се на домашнім чи заграничним ринку. Чим скорше фармері се зрозуміють тим скорше зачнуть поліпшувати свою долю. Якість продуктів є дуже важною річею від коли за ведено грейдовання, бо ціна на них є наложена після їх якости, отже котрий фармер старається видавати їх в як найлучшій якости тим більше за них дістає. Кошт продукування продуктів доброї якости не є більший як при продукованню підлої якости продуктів, лишень при виставленню продуктів доброї якости треба більше пляновоі роботи і доброї волі.

Нам також дається чути дуже часто закиди про фармерів, що вони ніколи не знають, на котрій галузі господарки вони втрачають а на котрій заробляють — і кілько втрачають або заробляють, — тому, що не тримають записків своїх доходів і розходів. Си критика в великій більшости дуже слушна. Де-б находився склепар за рік або два, коли-б не тримав рахунків свого обороту. А коли фармерство є богато більше скомпліковане ніж пересічний склепарський інтерес, тим більше є причини для тримання записків.

Для сего потрібно дуже маленько часу і маленько науки, лишень потрібно волі. З записок при кінці року фармер має чорне на білім, котра галузь його господарки є поплатна а котра ні, і тоді залишити непоплатну річ або старатись завести більше економічну систему його випродукования. Модерна господарка конечно вимагає тримання записок — хотяй се не є нова ідея.

Час від часу деякий з фармерів дістане бизнесовий запал, так зараз дістане книжочку і зачне тримати всі записки дуже старанно, а пізнійше дивись тою книжочкою діти бавляться, або дитина носить до школи замість зошита. Записковi зошити можна набути за дуже маленьку ціну, в котрих є готові сторінки на ріжні галузи господарства і тримання рахунків є дуже звичайне. Такий зошит повинен знаходитись в кождого фармера, бо се є неоцінена річ при кінці року, а найбільше тоді, коли його вживано як слід.

(Дальше буде.)

BALTIC-AMERICA LINE
ОДИНОКА ПРЯМА ДОРОГА З ГДАНСЬКА ДО КАНАДИ
Для вигоди наших майбутних подорожних з Альберти ми отворили офіс в Едмонтоні під управою п. Т. Дацкова.
Пан Т. Дацків є в можности подати всякі потрібні інформації тим, які хочуть спровадити до Канади своїх рідних і приятелів з Польщі, Литви, Латвії, Естонії, Чехословаччини, Румунії, і з инших країв.
НАШ ОФІС МІСТИТЬСЯ ПІД ЧИСЛОМ:
39 Gariepy Blk., Edmonton
Над Сен-дрельським Офісом на Джаспер Евеню
Phone 1642. Alta.
Пишіть в рідній мові або приходіть особисто кождої пятниці і суботи в тижни.
Т. Дацків може побачитися з Вами личне і уділить Вам всіх потрібних інформацій.
ПОСИЛАЄМО ГРОШІ ДО ЕВРОПИ МОНЕЙ-ОРДЕРАМИ ВИПЛАЧУВАНІ В КАНАДИЙСЬКИХ ДОЛЯРАХ.

KING EDWARD HOTEL
10180 101st Street, Edmonton, Alberta
ДІМ ПРИЯТЕЛЬСЬКОЇ УСЛУГИ
ГОРЯЧА І ЗИМНА ВОДА І ТЕЛЕФОН В КОЖДІЙ КІМНАТІ
Едмонтонська Первворядна Кавярня
в сполуці з готелем
ОТВОРЕНА ВІД 6-ої РАНО ДО 2-ої В НОЧИ.
Наш готель не є членом Стоваришення Альбертійських Готельників

Дописи

Примір, який дохід можна мати з курий

Вегревіль, Альта.
25. лютого, 1927.

Хвальна Редакціє!—

Значіння модерного плекання курий ми пізнали доперва минувшого року із вихованием закуплених курят а осенію і сеї зими що до доходу з продажі яєць. Минувшої весни кілька-найцять нас постановили занехати старий спосіб плодження і кормлення курий і за вказівками лекторів департменту рільництва взятися за лучший, модерний спосіб годівлі дробу. Я замовив 250 однодневних курят породи білі ваендоти. Сі кури середної ваги і добре несуться. Курята коштували 73 доляри. Когутиків ми продали за 46 долярів, а для свого ужитку зарізали на 25 дол. Показалося отже, що когутики майже заплатили за всі курята. Курят згинуло 20. В осени нам осталося 94 курки, котрі зачали нести ся маючи пять місяців. До 25. лютого ми продали яєць за 225 долярів. Вся годівля від весни до тепер коштує нас около 50 долярів.

Всі ті, що взялися в нашій околици минувшого року до модерного плекання курий, сеї зими зорганізувалися і разом спрова дили велику машину (інкубатор) до вигрівання курят і тепер даємо яйця до вигріття раних курят. Для себе я замовив 750 курят. На жаль нас Українців лише двох підхопили сей спосіб. Се перший рік, що ми маємо гарний дохід з курий, а то все була утрата.

В. Саламандик.

ХТО БУДЕ СЛІДУЮЧИЙ

Ватфорд, Альта.

Хвальна Редакціє "Нашого Поступу"!

Я старий передплатник нашої дорогої часописи "Н. П." стараюся дуже, щоби вона виходила стало в побільшенім форматі та щоби станула на трівкі підвалини. Тому я роблю всякі заходи на своїй кольонії, щоби добути нових передплатників. От і тепер прибуло нам нових чотирох приятелів з цілорічною передплатою і за котрих посилаю вам в залученню 8 долярів.

Тепер звертаюся до всіх старих читачів, щоби кождий здобув о скілько може нових передплатників, так як я оноді здобув а тоді будемо бачити нашу дорогу фармерську часопись одиноку в Альберті, що вона стало виходить на 8 сторін, виходить на час і з добрими, хосенними для нас фармерів статтями. Ану! Хто буде перший за мною в слідуючім числі, бо я буду слідити, як лише дістану друге число.

Здоровлю всіх читачів і людий в Редакції.

Мирон Ткачук.

Шифкарти і ... Гроші

Продаємо шифкарти по найнизшій ціні і спровадимо людий в скорім часі. Купуйте шифкарти нині у нас.

ПОСИЛАЙТЕ ГРОШІ ДО КРАЮ
Доручаємо американськими долярами. За скоро і певно ручимо.
Посилайте гроші до краю лише через наше Бюро.

Н. ОСТРИЖНЮК
Управитель.

ПАНОВЕ ФАРМЕРИ!
Звертайтеся до нас за робітниками. Маємо молоді і здорові люди з України. Приймаємо замовлення по робітників особисто, телеграфічно і листовно.

Dominion Colonization Co.
10310 101 St. Edmonton, Alta.

ВЕЛИКИЙ ALLIS CHALMERS 20-35 ТРАКТОР
Забезпечений від пороху

Вівса і сіна брак а ціни дорогі. Купіть Елліс Чалмера Трактор і обробляйте ним весну. Тягне чотирнайцять цалевий плуг на "Гай-гір" роблячи три четверти миль на годину. Робить роботу за 15 до 20 коний, робить довгі години і ніколи не перемучиться. Саме тепер ми зладовуємо цілий вагон тракторів і можемо відіслати Вам на ексептоване замовлення. Найкращий трактор який коли зроблено і якраз потрібної величини. Продаєсь тано. Гонить 28-цалевий сепаратор. Пишіть до нас по близші інформації.
I. J. HAUG & SONS Ltd.
9344—105a Ave. EDMONTON, ALTA.

НА ПРОДАЖ
Фарма ... 3, Ланслик Сетлемент (Нова Краї), 160 акрів за $3,500; $2,000 готівкою, решта збіжем. Голоситься до:
R. A. MACKIE,
201 McLeod Bldg.
Edmonton.
Телефон 5376.
Ся земля мусить бути продана перед 19. марта. с 167

Відновляйте передплату на "Наш Поступ" на 1927 рік

Стефан І. Най
Досвідчений Окшинір
P. O. HILLIARD, ALTA.
Телефон помешкання 604
Mundare, Alta.
Телефон Офісу 603
Hilliard, Alta.
(168

КУПУЙТЕ
Виплені в Альберті
КУРЯТА
з першої в прерійних провінціях кооперативної вигрівальні курят, специялізуючої рекорд розвитку татунків
БІЛИХ ВАЄНДОТІВ І БІЛИХ ЛЕЙГГОРНІВ
Замовляйте СЕЙЧАС щоби не було за пізно. Пишіть за цінами до:
Vegreville Accredited Flocks Association
VEGREVILLE, ALTA.

New Westminster Cafe and Rooms
10561—101 Str. — Phone 4489
Їда 25ц Чисті Ліжка 35ц. і висше

ХОЧЕТЕ СПРОВАДИТИ КРЕВНИХ ДО КАНАДИ?
Уживайте "Гвайт Стар"-"Ред Стар" лінії з тої причини, що Ми поможемо вам полагодити вступ до Канади і ваші кревні дістануть поміч при виробленню пашпорту та других документів в Европі і то безплатно.
Наші кораблі є найбільші і приходять до Монтреалю та відпливають правильно кождого тижня.
В Европі ми маємо урядників і агенції в кождій важній місцевости з урядниками, що говорять вашою мовою.
Длятого ви повинні купувати предплачені "Гвайт Стар"—"Ред Стар" шифкарти.
Чи посилаєте гроші до ваших кревних в Европі?
Посилайте через Гвайт Стар-Ред Стар лінії бо:
Гроші будуть виплачені скоро в найблизшім почтовім уряді.
Виплачується американськими долярами. Можете посилати почтою або телеграфічно.
Пишіть або голосіться до котрогонебудь нашого агента за близшими інформаціями або безплатною порадою дотично шифкарт або посилки грошей.
L. SIKEVYCH, Foreign Dept.,
224 Portage Ave., Winnipeg
Філії:
I. BELIVAN, 307 Saskatchewan Cresc., Saskatoon, Sask.
D. FERGUSON, Land Building, Calgary, Alta.
G. J. DROBEY, 10275 - 101st Street, Edmonton, Alta.
RED STAR LINE
WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE

КАЛЕНДАРІ НА 1927 РІК

Календар Веселий Друг	.40
Календар Українського Голосу	.40
Календар Канадійського Фармера	.40
Календар Канадійського Українця	.50
Календар Новий Світ	.40
Календар Щипавки	.35

МОЛИТВЕННИКИ

Кождий молитвенник має трираменний хрест.

Дорога до неба, в білій шкіряній оправі	$1.25
Дорога до неба, в білій кавчуковій оправі	1.50
Дорога до неба, в полотняній оправі	.75
Дорога життя, в кавчук. опр. з замочком	1.50
Дорога життя, в полотняній оправі	1.00
Ангел Хоронитель, в кавч. опр. з замочком	1.50
Ангел Хоронитель, в білій шкіряній оправі	1.25
Ангел Хоронитель, в кавчук. опр. з образк.	1.25
Ангелик, в білій шкіряній оправі	.50
Помилуй нас Боже, в білій кавчуковій оправі, з замчиком	1.50
Помилуй нас Боже, в білій шкіряній опр.	1.25

НОВІ КНИЖКИ

Таємний Злочин	.40
Не вбивай, в оправі	2.50
Під тихий вечер, в оправі	2.00
Над Чорним морем, в оправі	1.50

Пишіть за нашим повним катальогом книжок, грамофонів і рекордів, який висилаємо безплатно.

Ukrainian Book Store

10348—101st STREET, EDMONTON, ALBERTA

ЯК МАЄТЕ ПРИЯТЕЛІВ у Старому Краю.

ТИКЕТИ до і зі ВСІХ ЧАСТЕЙ СВІТА

Котрим хочете помочи дістатись до сего краю, то прийдіть і побачтеся з нами. Ми робимо всі потрібні заходи.

Міський Тикитовий Офіс
Cor. Jasper and 100 Street. Phone 1712
Агенція Всіх Корабельних Ліній

CANADIAN NATIONAL

НА
ПОБЕРЕЖУ ТИХОГО ОКЕАНУ

Ванкувер Вікторія
ТАНІ ЦІНИ
Тепер в практиці
Питайте Місцевого Агента Кенедіян Нешонал

КРАСА! ЗАБАВА! ЖИТТЄ!
ожидають гостей з прерий
Однаковий клімат через цілий рік.
Спорти на дворі для кождого.
Подорож до тих місць є правдивою приємностю коли ідете через

CANADIAN NATIONAL

Вибір дороги на суші і на морю. Перестанки.

Їдьте на Венкувер до місцевостей в
ВАШІНГТОН, ОРЕГОН, КАЛІФОРНІЯ

Читайте Уважно!

На продаж 800 акрова фарма 12 миль від стації, 100 акрів виробленого поля, 75 акрів сінокосу, пять румова хата, стайня на 30 штук худоби, шопа 20x60, через фарму пливе річка, подостатком води для худоби, ціна $6,500, дві тисячі готівкою а решта насплати на десять років.

Першої кляси склеп в добрім місті, мурований будинок 50x70, половина рентована за 75 долярів на місяць, другу половину уживає властитель на склеп. Річний оборот зі склепу 35 тисяч. Товар та все инше першої кляси, ціна за все разом $22,000. 8,000 готівкою а решта на сплати.

Маємо богато дуже добрих фарм на продаж в околиці Едмонтону та других місцевостях по присупній ціні. Пишіть до інформацій:

Ukrainian Immigration & Colonization Association

10327-101 Street, Edmonton, Alta.

EMPIRE HOTEL

Р. СТОЙКО і К. ТУДИМА, Властителі
10216 Jasper Street, Edmonton, Alta. Телефон 5075

Коли приїзджаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайер Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умеркованій ціні. Гарні кімнати на дні, тижні і місяці. У нас розмовитеся по Українськи.

ХРАМ ЖИТТЯ

Східні народи вірили і вірять, що в Азії є країна "храм життя", де мудрці всіх народів роздумують над тайнами світа. Але нікому подорожному не вдалось найти ту країну, хоч як за нею шукали. А недавно удалось китайському ученому Ля-Цвинови знайти сей храм життя і він пише про се в газеті "Шангай Таймс" так: "Храм життя" лежить в неприступних дебрах китайського Тибета. Треба насамперед перейти непрохідну пустиню Гобі, опісля гори і степ, покритий колючими травами. Врешті за горою покритою снігом є цвитуча долина ціла в зелені. Тут є камінні доми, збудовані в дивнім стилю. Посеред тих величавих будівель є велика і дуже гарно збудована "святиня життя" ціла з червоного базальту і сірого граніту. Хто і коли се все побудував, ніхто не знає, бо "храм життя" є старший як хінські мури. Що ніхто дотепер не знав про сей храм, Ля-Цвин пояснює тим, що сюди доступ дуже трудний. Хто сюди добився, то або лишився тут раз на завжди, або вертаючи згинув в пустини і дебрах. А хто вернув живим, то під клятвою зберігав тайни і нікому не говорив про "храм життя". Ля-Цвин припадково попав в сей "храм життя". Він уратував життя одному паломникови з Непаля і сей з вдячности завів його до "храму життя". В тім храмі живе тепер около 200 мудрців ріжних народів. Найбільше між ними Тибетанців, Індусів і Китайців. Але є між ними і Перзи, Німці а навіть Славяне. В "храмі" і селі, яке його окружає, живуть самі мущини. Ніколи ще жіноча нога не була тут. Хто тут прибув, складає обітницю, що віддасться виключно фільозофії і забуде про світ і не подасть вістки нікому, що він тут перебуває. Ля-Цвин бачив в храмі мумію мудрця, який умер тому 350 літ. Мерлець сидів на кріслі перед розложеною на столі пророчою книгою і подобав на спячого. Тіло його висхло, жовте, але добре заховалось. Про мудрця оповідають, що він оживає. Книга, яку держить перед собою заключає в собі пророцтва. Усі стіни храму покриті написами. Ля-Цвин їх відчитував, але про їх зміст мовчить. Однак Ля-Цвин жив не в храмі а в селі. В храм пускали його лиш деколи. Люди сього села живуть своїм життєм, мяса не їдять, а живляться овочами, рослинами і медом. Одягаються в одіж власної роботи. Підсоне сеї околиці тепле цілий рік но не горяче а земля дуже плодюча. Ля-Цвин жив тут три місяці, заходячи часто до храму і переглядаючи його богату бібльотеку. Мешканці "храму життя" займаються астрономією, фільозофією і астрольогією, до чого мають обсерваторію зі всякими приладами, але найбільше часу посвячують наукам окультичним, себто наукам про тайні сили природи. Всі вони виробили в собі дивні сили в дуже високім степені. Вони, приміром, можуть літати в повітрю, пикати з очий, віджинати, ходити по воді і т. и. Живуть всі дуже довго. Ля-Цвин бачив старців, котрим вже понад 200 літ а виглядають як 60-70 літні. Коли Ля-Цвин бажав назад вернути, люди "храму життя" згодилися на се, дозволили йому теж оповідати і писати про се, що бачив тут, але за те заборонили оповідати і писати о тих окультичних науках, які повстали в "храмі життя".

Батюшка Кизйон відганяє парафіян від церкви при помочи поліції

Церковна борба, яка ведеся в Альберті від якогось часу між двома таборами в російській православній церкві дійшла вже до того, що одні других викидають з церкви при помочи поліції.

Недавно вибрав едмонтонський батюшка Кизйон ексдомунікацію на близько дозен своїх парафіян, щоби вони не показувалися до його церкви і минувшої неділі поліція стерегла під дверми церковними, щоби ті люди не вступили на пори церкви.

А проповідують попи, що вони пастирі Христові!

Стріляннє лісових курий (патриджів) буде незаконне

Перед провінціональний парлямент вніс міністер рільництва Дост. Годлей цілий ряд поправок до ловецького закона. Між иншим нова устава есть перейде на сесії, обороняє полюваннє на гірські антильопи на неограничений час; забороняє бити патриджі і лісові курий; заказ полювати на бобри посунено аж до 1935 року. Диких гусий можна буде убити лише 15 на день, лисів не буде можна ловити між 1. мартом а 1. новембром; Отворено сезон на водні птахи в місяцях марті і цвітні, однак на їх ловлєннє треба буде осібного перміту. Предложені поправки позволяють накладати сіті на дичину лише на своїй фармі а на других земних треба мати спеціяльне позволення.

Відносяться тоже оплати за перміти. Ланцене для не-мешканців в окрузі підноситься з $25.00 на $50.00 а також ланцене на грубу звірину малобися всім ланцети з $25.00 до $50.00.

Туреччина приготовляється до оборони

Повідомляють зі Смирни, що турецький уряд приготовляє лиш фортифікації на побережу Егейського моря в Малій Азії. Робить він се з боязни перед нападом Італії. Відколи стало звісним, що Англія не буде противитися нападови Італії на Туреччину, ся весь час зброїться і забезпечує свої береги.

ПРОПАВ 22. лютого кінь із фарми. Кінь був 14 років старий, около 1600 ф. ваги, 5 фітів високий, темно червоний. На чолі має білу звізду величини 50ц. Чорні ноги, чорний ріг і зі споду рівний. Хтоб про него знав де він є і повідомив мене дістане $20.00 нагороди.

WASYL LOPATKA
Sniatyn, Alta.

НА ПРОДАЖ

Секенд Генд Стор з лотом в Смоки Лейк, Алта. За тану ціну продаю добрий бизнес.

Рівнож маю на продаж лот, шек і кузню в Смоки Лейк, тоже за дуже низку ціну.

Голосіться або пишіть до:
PETRO MUZYCZYN,
Box 108, Smoky Lake, Alta.

КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ

CANADIAN PACIFIC

Купуйте Оплачені
КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ
через
THE CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LINE
і забезпечіть свобідний або приятелям скору, безпечну і вигідну подорож з Европи до Канади.

Значнюте получення зі Старим Краєм через Канадієн Пасифік великі і найбільш модерні океанські кораблі.

Ми можемо видати оплачені корабельні карти із **Львова, Тернополя, Варшави, Чернівець, Києва, Одеси, Москви, Праги, Гданська і инших міст.**

Канадієн Пасифік видасть вільні **Перміти на Вступ** для фармерів, фармерських робітників, домашньої служби і родин рільників, [illegible] **Спеціяльного Перміту**, [illegible]

Наш Український репрезентант [illegible]

За [illegible] інформаціями і формами [illegible] **Канадієн Пасифік** [illegible]

George M. Kuzyk C P R Bldg., Edmonton

W. C. CASEY General Agent
C.P.R. Bldg., cor. Main and Portage, Winnipeg, Man.
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS
Виробляєся чужосторонні паспорти для подорожних, що їдуть до Европи.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ
В ЕДМОНТОНІ

Середа, 9. Марта, 1927.

ПШЕНИЦЯ—	
Но. 1 Нортерн	122
Но. 2 Нортерн	117
Но. 3.	109
Но. 4.	98
Но. 5	82
Но. 6	79
Пайна	59
ОВЕС—	
Но. 2 С. В.	46
Екстра Но. 1 Пайна	40
Но. 1 Пайна	40
Но. 2 Пайна	38
Реджектед	41
ЯЧМІНЬ—	
Но. 3 С. В.	53
Но. 4 С. В.	49
Пайна	45
ЖИТО—	
Но. 2 С. В.	82
Но. 3 С. В.	76
Реджектед Н. 2 С. В.	74

ЦІНИ ХУДОБИ—

Добірні бички до 6.50, Добрі бички до 5.50, Добірні телиці 5.75—6.25, Добірні корови 1.00—4.50, Добре годовані бички 5.00—5.50, Середно годовані бички 4.25—4.75, Добірні телята 8.00—10.00, Добрі телята 7.00—8.00, Ягнята 11.25—11.50, Вівці 6.00—7.00, Свині 10.90.

Milner, Matheson, Carr & Dafoe
АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ
Полагоджують Ваші справи в Вашій мові.
Гроші на позичку на фармерські реальности.
Роял Банк Едмонтон, Алта.

Nichols Bros.
Відливарня і Всякі Направи

Заложили ми нові машини в гаражах і в инших фабриках заводах ти в машинах до вироблення цилиндрів [illegible]. Коли вам треба [illegible] "Стіл Гейдж" чи "губернор" або направити, удайтеся до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ
PHONE [illegible]
10103 [illegible] Street, Edmonton, Alta.

Важне Повідомлення

Корабельні Карти до Европи і з Европи на лінію Кунарда.
Всякі документи даром.
Пересилка грошей в американських долярах на [illegible] по ціні з краю
[illegible]

JOHN RUDYK
Agent CUNARD Line
Radway Centre, Alberta.

Шифкарти! Шифкарти!

Коли хочете кого спровадити до Канади або поїхати до Старого Краю то пишіть до мене а я дам Вам всі потрібні інформації, куди найліпше їхати тому, що я сам недавно їхав до Краю, то переконався сам на собі, котрою лінією найліпше їхати. Тому пишіть до мене. Всякі інформації даром.

Wm GHLIBECKY
P. O. Box 203 VEGREVILLE, ALBERTA

ТОВАРИСТВО ПОМОЧИ УКРАЇНСЬКИМ ПОСЕЛЕНЦЯМ В КАНАДІ

Коли спроваджуєте до Канади кревних або знакомих; потребуєте фармерських робітників і робітниць; їдете самі до краю; посилаєте гроші до краю; маєте до полагодження старокраєві справи; хочете набути добрі землі в Канаді, то голоситься особисто або пишіть до:

UKRAINIAN SETTLERS' AID ASSOCIATION OF CANADA
605 MAIN STREET 131 Bon Accord Block WINNIPEG, MAN.

JAMES M CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІСИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

Наш Поступ

OUR PROGRESS Ukrainian Weekly Published Every Wednesday 10036—96 St. Edmonton, Alta. Phone 1884

OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП Українсько-[illegible] Просвітно-Економічний Тижневик [illegible] в каждої середи в Едмонтоні, Альберта. 10036—96 Стр. Тел. 1884

РІК V. ЧИСЛО 168. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, 16. МАРТА, 1927. EDMONTON, ALBERTA, 16. 1927. VOL. V. № 168.

СОВІТИ ПЕРШІ ВИЗНАЮТЬ КАНТОНСЬКИЙ УРЯД

До Вашингтону наспіли 14. марта рапорти, що Совітське московське правительство рішило визнати хінський революційний уряд як фактичне правительство усіх Хин. Се приспіло нові непредвиджені комплікації між Хинами а Англією і Америкою. Совіти поспішилися визнати революційне правительство тому, що в самій національній кантонській армії стався розкол між скрайними комуністами а умiркованими, який може вплинути некорисно на дальший хід революції.

Розкол серед кантонської національної партії поширюється

По відомостям китайських і японських газет, розкол в нутрі кантонських націоналістів поширюється. Одна частина націоналістів хоче орієнтуватися на большевизм і Москву, друга противиться сій орієнтації і хоче будувати новий Китай на чисто-китайських основах без комуністичних експериментів.

На чолі "лівих" має стояти міністер справедливости кантонського уряду Джордж Чіен Ген, правим проводить командант армії, Чіян-Кай-Шек. Сей послідний має рішуче домагатися прогнання Бородіна і инших большевицьких "дорадників" і агітаторів.

Тимчасом північні генерали скріпляють свої позиції і можна сподіватися, що в недовгому часі зможуть почати не лиш оборону, але й наступ проти кантонських армій.

Попри всі воєнні відомости, далі вперто кружляють поголоски, що між південними і північними ватажками прийде до замирення. Говорять про те, що Чіян-Кай-Шек готов замиритися з Чан-Цо-Ліном і що вони оба поведуть кампанію проти большевиків і проти чужинців.

Італія признає Бесарабію Румунії

Женева, 8. марта.—Сенатор Сціяльоя повідомив Раду Ліги Націй, що Італія затвердила париський договір з 28. жовтня 1920 року, заключений між Великою Британією, Францією, Італією і Японією, в справі прилучення Бесарабії до Румунії.

Той договір затвердила Англія в 1922 році, а Франція в 1924.

Ся ратифікація заскочила многі держави, а особливо совітську дипльоматію. Сей крок Італії вважають новою інтригою з боку Англії.

БРИТАНІЯ ЗДЕРЖУЄ БУДОВУ НОВИХ КОРАБЛІВ

З приводу того, що має відбутися конференция Злучених Держав, Англії і Японії в справі обмеження воєнних фльот, заявив перший лорд адміралітету Бріджмен, що Англія не буде сего року будувати нових кораблів, як се було в пляні, а тільки зажде, поки закінчиться конференція; Англія буде тільки викінчувати будову тих кораблів, які в роботі.

ЯПОНІЮ НАВІСТИВ ЗЕМЛЕТРУС

9. марта навістив центральну Японію сильний землетрус, який наробив звичного переполоху і шкоди. Начисляють до 5 тисяч убитих, стільки ранених а до 75 тисяч без даху над головою.

Непорозуміннє з приводу помилкового оголошення

Американська фірма в Ченстохові в Польщі оголосила, що потребує 40 робітників, а машиністка через помилку написала 300. Коли се оголошено в часописях, маси робітників збіглися, щоби дістати роботу. Коли ж тільки приняли 40, почалася бийка, а неприняті знищили офіси компанії та поломили всі меблі.

КОРОТКО І ЯСНО

На недавну інтерпеляцію сенатора Лукашевича (члена правительственної авересканської партії) в справі українського шкільництва на Буковині відповіло міністерство освіти в Букарешті слідуюче: "Румунія, Президія Ради міністрів, ч. 74. Букарешт, 15. січня, 1927. Пане сенатор Лукашевич! У відповідь на Вашу просьбу, зареєстровану під ч. 8204 з 16. грудня 1926 р. маємо честь подати Вам до відома, що міністерство освіти не позволяє на заведення української мови в українських школах на Буковині. Генеральний секретар: нечитко. Директор прес. мін. канцелярії: Авремій Попеску".

ЗА СКОРО ПОСТАРІВСЯ

На фармі Белінгама коло Коронейшин, Альта. застрілився в стайни 24-літний Гарольд Вайт, лишаючи коло себе записку слідуючого змісту: "Життє було всегда для мене жорстоким. Я ніколи не був і не міг бути вдоволеним. Я не знав висказати то, що я хотівби сказати і через що я робив що иншого, як думав робити. Пощож отже вести таке нуждене життє? Бог ненавидить боягузів, але пекло на другім світі певно не гірше чим то, що на земли. Клопіт в тім, що я все чогось хотів, а коли я то дістав, вже не хотів сего".

НЕ БУДУТЬ БІЛЬШЕ ЖИЧИТИ БУГАІВ

п. Василь Підручний, український агроном, що працює в департаменті рільництва, просить нас повідомити, що департамент рільництва в Отаві не буде більше визичати господарам расових бугаїв, як то робив дотепер.

Се рішенне департаменту відібєся уємно особливо на українських фармерах, котрі щойно почали користати з тої нагоди і між котрими не богато "скробу", себто зведеної худоби.

Булоби вказаним, щоб Українці віднеслися до послів своїх округів, головно до п. посла Лучковича, щоб ті старалися продовжити по українських кольоніях визичуванне расових бугаїв.

Совіти домагаються випущення на волю висланих ними агентів

Совітський уряд звернувся до хінського правительства в Пекіні з доманням щоби випустили на волю жінку совітського амбасадора Бородіна і трох инших російських комуністів, яких придержала північна армія на кораблі Память Леніна. Всіх їх арештовано на приказ генерала Чанг Тсун Ченга за те, що на кораблі знайдено множество брошур і летючок, в яких взиваєтся населенне поперти революційний кантонський уряд. Всіх їх уважано за шпіонів, які є на услугах кантонської армії. По тій причині мали їх всіх розстріляти, кромі жінки Бородіна.

ПОСЛІДНЕ ПЕРЕСЛУХАННЄ В СПРАВІ ГАЗУ

Перед "Публік Ютіліти Борд" закінчилися в суботу 12. марта послідні переслухання в справі газу, які велися між містом Едмонтоном а газовою компанією від довшого часу. Компанія робить що можливо, щоб рахувати за газ і на дальших три роки по 45 центів від 1000 кубічних футів, а місто жадає 30 центів. Комісія видасть своє рішенне за пару днів.

Перша канадійська робітнича юнія

1927 рік — се ювилейний рік першої робітничої юнії в Британській Північній Америці (Канаді)

Департаментальні рекорди виказують, що перша робітнича юнія в Канаді була зорганізована в Квебеку в 1827 році, а складалася вона з друкарських робітників. За сею піонірською юнією слідувало зорганізованнє другої також друкарської юнії в Йорку (тепер Торонто) в 1832 році. Пізнійше обі ті юнії ввійшли в склад Інтернаціональної Типографічної Юнії, яка існує до нині.

ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНСЬКА ВІЙНА ТРЕВАЄ ДАЛЬШЕ

Ще в 1922 році в Березові Нижнім, повіту Печеніжин в Галичині згорів "Польскі Дом Людови Товариства Школи Людовей". Хто його підпалив невідомо. Ціле то "Товариство" має за ціль польщити Всхідну Галичину через закладання польських шкіл в українських селах.

Повітова централя того "Товариства" в Коломиї думаючи, що "Людови Дом" в Березові спалили Українці, (хоч того ніхто не доказав) звернулася до старости в Печеніжині щоб наложило на громаду Березів контрибуцію на відбудованнє дому. Староство прихилилося до просьби централі і рішенням з 30 падолиста 1923 року наложило на Березів згадану контрибуцію.

Громада внесла відклик до Станиславівського воєводи, але і той потвердив рішенне старости. Тоді віддано справу до Найвисшого Трибуналу у Варшаві, котрий рішенням 26. грудня 1926 року також затвердив рішенне старости.

То рішенне немає ніякої підстави, бо контрибуцію на населеннє накладаєся лише підчас війни. З сього можна вносити, що польське правительство стоїть дотепер з Українцями на воєнній стопі і тому за пожар "Дому Людового" в Березові наложив на громаду контрибуцію, себто таку кару, яку знає тільки воєнне право.

Три мільони передплатників

Звісний американський журнал "Сатурдей Івнінг Пост" заснований Франкліном має тепер 3 мільони 200 тисяч передплатників. Є се найбільш поширений журнал на американськім континенті.

ВИБИРАЮТЬСЯ ШУКАТИ МЕТЕОРА

Дня 5. марта вибралася з Ленінграда експедиція російських учених до середущого Сибіру, щоби шукати за величезним метеором, який після оповідання місцевого населення упав там в червни 1908 року. Після оповідання тибулців, учені припускають, що той метеор мабуть важити около 500 тисяч тонів і мабуть містити в собі дорогі метали. Сей метеор падаючи спричинив велику паніку серед населення і спалив около 300 миль ліса. Експедиція до метеора буде досить трудна, бо околиця, де він мабуть лежати покрита недоступними пралісами, а населення там дуже рідко тай то самі подорожуючі тралери.

ПОМЕР ЮРІЙ КРАЙКІВСЬКИЙ

З телеграми, яку отримав п. Яків Крайківський в Едмонтоні минувшої неділі, довідуємося, що в Скрентоні, Па. помер Юрій Крайківський, голова Українського Робітничого Союза і його довголітній член.

Ю. Крайківський походив з пов. Рогатин, села Різдвяни і був одним з піонірів на полі народнім і загально любленим чоловіком.

В. П. П.

ВІСТИ З ПУЛУ

Пшеничний пул припоручає дуже сильно, щоби члени сіяли лише добре, чисте насіння, а се в тій цілі, щоб піддержати і на далі високу якість канадійського збіжа. Пшениця, продукована на канадійських преріях має славу найлучшої пшениці світа. В наслідок того пшеничний пул бере для своїх членів значні премії понад пануючі ціни пшениці, продукованої в других краях. Сей високий уровень і добру славу нашої пшениці муситься піддержати.

В послідних літах можна було добачити тенденцію щоби плекати в Канаді ріжні роди пшениці, декотрі з тих гатунків навіть значно низші від Маркіз. Се є небезпечний зворот і повинен бути залишений. Пул уважає на се, щоби наш продукт мав як найлучші і найвисші мучні і пекарські свійства, які дотепер вдалося випродукувати і які зробили Канадійську пшеницю дуже популярною в краях, що купують.

Уживаннє при сіянню доброго і чистого насіння означає висший видаток збіжа, лучший грейд через рівне дозріваннє, охорону від бурянів і другого збіжа. Добре насіннє скоро і рівно кільчиться і дає висший процент насінників, що можуть опертися недогідним кліматичним і ґрунтовим обставинам.

Джордж Микайнор, менаджер пшеничного пулу на заході каже: "Як сейлсмен пшениці я нічого лучшого не бажаю як щоби вся пшениця провінції Альберти була найвисшого грейду. Після моєї думки европейські млинарі бажають завсігди купити достаточну скількість високого грейду канадійської пшениці. Вони мусять її купувати щоби надати своїй муці потрібної сили. І господарі нашої провінції сіючи добре насіннє дуже поможуть до того, щоби пул продав пшеницю своїх членів по можливо найвищій ціні."

ДЖОРДЖ ГЕНВУД ЗАСТУПНИКОМ АТОРНЕЙ-ДЖЕНЕРАЛА

Аторней-Дженерал Лимбурн оголосив, що його заступником буде Дж. Генвуд, знаний едмонтонський адвокат. Він обійме уряд около 1-го цьвітня на місце Андрія Смита, котрий зрезиґнував будучи замішаним в скандал з Адзіками.

Агітація проти невідповідного жіночого одягу

Найбільша італійська католицька організація почала пропаганду проти екстравагантного жіночого одягу. Та акція є доповненнєм і продовженнєм тої, яку започаткував папа. Товариство буде контролювати родини своїх членів і бойкотувати економічно і товарисько всіх тих, які вбираються непристойно, або дозволяють на се своїм жінкам чи дочкам.

Керенський дістав в твар

Під позором вручення цвітів підійшла в Ню Йорку до колишнього премієра Росії жида Керенського женщина 34-літна якась Катерина Барій і ударила його в лице. Вона закинула Керенському, що в 1918 році за його премієрства убито її нареченого, офіцира царської армії.

МІТІНГИ В ІНТЕРЕСІ ПШЕНИЧНОГО ПУЛУ

А. Д. Бабюк, урядник Альбертійського Ґвіт Пулу, буде говорити на тему **"Завдання і операції Ґвіт Пулу"** в слідуючих місцевостях:

17. березня (марта) в ҐЕНТ о год. 2.30 пополудні.

17 березня в БОРЩЕВІ о год. 8-ій вечером.

18. березня в ШЛЕНД о год. 8-ій вечером.

19. березня в ОЛЕСЬКОВІ о год. 8-ій вечером.

20. березня в РОЯЛ ПАРК о год. 8-ій вечером.

21. березня в ГИЛЯРД о год. 8-ій вечером.

22. березня в МОНДЕР о год. 8-ій вечером.

Проситься всіх фармерів прибувати на сі мітінги як найчисленнійше позаяк на них почуєте богато корисних інформацій про свою ко-оперативну організацію.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ

Всіх тих, що присилають передплату і просять нас о висланнє поквитовань, просимо слідити за таким поквитованнєм на валінці газети, на якій добачуть що їх передплата отримана, коли змінена дата при адресі.

Всіх інтересованих, що очікують на поміщення рецензій про Шевченківський Концерт, як: в Сода Лейк, Завалю, Елдорені і Едмонтоні, просимо бути терпеливими до слідуючого числа, позаяк в сім числі вже не було місця.